Province of Québec

Municipality of L’Isle-aux-Allumettes

Regular meeting of the Municipal Council of L’Isle-aux-Allumettes held June 1st, 2021 at 7:00 P.M. at the Municipal Office in Chapeau.

The meeting is held by teleconference and in-person, due to the current pandemic restrictions in effect. In-person are present his Worship Mayor Winston Sunstrum and Councillors Roger Lavoie, Mariette Sallafranque and Louis Lair. On the phone are Councillors Patrick Tallon, Nancy McGuire and Pat Montgomery.

Alicia Jones, Director General, is in attendance.

* + 1. **Opening of meeting**

The Mayor welcomes everyone and declares the meeting to be open.

1. **Roll call**

All present.

1. **Conflict of interest (if applicable)**

None.

**4. Adoption of agenda**

106-21/06 Moved by Councillor Sallafranque to adopt the agenda as presented and amended.

Adopted

**5. Adoption of minutes**

107-21/06 Moved by Councillor McGuire that the minutes of the regular meeting of May 4th, 2021 be accepted.

Adopted

**6. Questions from the public**

None.

**7. Correspondence**

None.

**8. Committee Reports**

**Land-use Planning & By-Laws**

Councillor Lair, Chair of the Land-use Planning & By-Law Committee, gives a verbal report.

108-21/06 *Property for land sale*

Moved by Councillor Lair that the property bearing lot # 4 604 735 be included in the list of properties held for resale which are sent to the MRC Pontiac, as discussed.

Adopted

109-21/06 *Nuisance property files*

Moved by Councillor Lair to proceed with the issuance 2nd and 3rd notices for the nuisance property files, as discussed.

Adopted

110-21/06 *Request Lot # 4 785 911*

Moved by Councillor Lavoie to approve the issuance of a letter of tolerance to 1956466 Ontario Inc. for the private use of the garage and storage of heavy equipment on lot # 4 785 911, as discussed.

Adopted

111-21/06 *Zoning usage request – Zone RT49*

Move by Councillor Mcguire to accept the request for an additional usage in zone RT49, conditional on the conformity to the MRC Pontiac Land-use Plan, and proceed to public consultation as required prior to revision of the bylaw as required.

Adopted

**Public Works**

Councillor Montgomery, Chair of the Public Works Committee, gives a verbal report.

112-21/06 *Tender – Yellow Lines*

Moved by Councillor Montgomery to proceed to public tender for the painting of the yellow lines on the municipal roads, as discussed.

Adopted

113-21/06 *Tender results – Paving Culbute*

The result for the public tender for the paving of the Culbute road 2021-ALLU-007 were as follows:

Pavage Intercité $425,235.04

Eurovia $364,700.70

Groupe Pavage CG $337,497.62

Moved by Councillor Montgomery to accept the lowest conforming bid submitted by Groupe Pavage CG.

Adopted

114-21/06 *Sale of surplus*

Moved by Councillor Montgomery to proceed with a sale by public bids for surplus equipment at the municipal garage, including a flatbed trailer, pressure washer, chainsaws, as discussed.

Adopted

115-21/06 *Purchase of road signs & supplies*

Moved by Councillor Montgomery to approve the purchase of used road signs and supplies from Entreprises Art Fleming & Fils for an amount of $2,500, as discussed.

Adopted

**Administration**

Councillor Sallafranque, Chair of the Administration Committee, gives a verbal report.

116-21/06 *Mail-in Voting (70 years and over)*

WHEREAS the municipal general election will be held on November 7, 2021 in the setting of the COVID-19 pandemic;

WHEREAS the Chief Electoral Officer has enacted the By-law amending certain provisions in municipal matters in order to facilitate the conduct of the municipal general election of November 7, 2021 in the context of the COVID-19 pandemic, which came into force on May 15, 2021 and amends, in particular, certain provisions of the Act respecting elections and referendums in municipalities and the By-law respecting voting by mail;

WHEREAS under article 659.4 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as amended by article 40 of the By-law of the Chief Electoral Officer, the Municipality may adopt a resolution to allow any a person registered as an elector on his or her electoral list and who is 70 years of age or over on the day fixed for the poll to exercise their right to vote by mail, if such a person so requests;

WHEREAS the legal and regulatory framework for administering this voting method is now in force;

WHEREAS under article 659.4 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, as amended by article 40 of the By-law of the Chief Electoral Officer, a resolution must be taken no later than July 1, 2021 and an authenticated copy of it must be sent, as soon as possible after its adoption, to the Minister of Municipal Affairs and Housing and to the Chief Electoral Officer.

Moved by Councillor Sallafranque that this municipality approve the method of mail-in voting to be offered to its residents aged 70 years and over who are registered on the voters list, as permitted by the DGEQ; and to send this resolution to the DGEQ and the MAMH for their consideration.

Adopted

117-21/06 *Notice of motion – ByLaw for Staff Remuneration Municipal Elections*

A notice of motion is hereby given by Councillor Sallafranque and a draft ByLaw is presented relating to the Remuneration of staff during Municipal Elections.

**Marketing**

Councillor McGuire, Chair of the Marketing Committee, gives a verbal report.

**Family & Seniors**

Councillor Lavoie, Chair of the Family & Seniors Committee, gives a verbal report.

**Public Security**

Councillor Tallon, Chair of the Public Security Committee, gives a verbal report.

118-21/06 *Use of the flashing green light by municipal firefighters*

WHEREAS the By-law on the flashing green light resulting from the Highway Safety Code (chapter C-24.2, s. 621, 1st par., Par. 5.2 °) has been enacted by the government, on April 1, 2021;

WHEREAS this By-law sets the conditions under which a firefighter can obtain from the SAAQ the authorization to use on a personal road vehicle other than an emergency vehicle, a flashing green light when responding to an emergency call from a fire safety service;

WHEREAS the Fire Chief of the Pontiac Ouest Safety Services recommends the use of a flashing green light;

THEREFORE, it is moved by Councillor Tallon and resolved that the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes authorize firefighters to obtain the necessary certifications from the Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) for the use of green flashing lights, as of now;

In addition, the Municipality authorizes the Director General to sign for and on behalf of the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes, all the documents necessary for the implementation of this resolution.

It is also resolved to allow the Fire chief to issue and sign the certificates of recommendation, to authorize the use of the flashing green light by the firefighters and to supervise its application as detailed by the law and its regulations.

Adopted

119-21/06  *Rescue vehicle to sell*

Moved by Councillor Tallon to proceed with the sale of the old rescue vehicle by way of public bids, with a minimum reserve bid of $3,000, as discussed.

Adopted

**9. Approval of accounts**

120-21/06 Moved by Councillor Sallafranque that the bills be paid as per the list presented.

Adopted

*Certificate of Availability of Funds*

I, the undersigned, *Alicia Jones, Director General / Secretary-Treasurer* for the Municipality of L’Isle-aux-Allumettes, certify that there are sufficient credits available to pay the expenses as per the list presented.

Whereof, this certificate is given in Chapeau this June 1st, 2021.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Alicia Jones

Director General / Secretary-Treasurer

**10. Questions from the public**

None.

**11. Varia**

The following items are discussed by Council:

*- Flags at half-mast for Indigenous month*

*-Reminder for water usage on the municipal network*

121-21/06 *CLSC Rental Agreement*

Moved by Councillor Sallafranque to approve the renewed rental agreement with the CISSSO for the Chapeau CLSC for the period 2021-2026 and to authorize the Mayor and the Director General to sign the lease.

Adopted

122-21/06 *Report to the Ministry of Transport - 2020 Road Maintenance grant*

WHEREAS the Ministry of Transport has paid a total compensation of $ 552,301 for the maintenance of the local road network for the 2020 calendar year;

WHEREAS the compensations distributed to the Municipality are aimed at the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the elements of the bridges, located on these roads, for which the Municipality is responsible;

It is moved by Councillor Sallafranque and unanimously resolved and adopted that the Municipality of L'Isle-aux-Allumettes inform the Ministry of Transport of the usage of the compensations for the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2, as well as the elements of the bridges for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the Maintenance of local roads component.

Adopted

**12. In camera session**

123-21/06 Moved by Councillor Sallafranque that the session continues in camera, at 9:30pm.

Adopted

124-21/06 Moved by Councillor Sallafranque to return to the meeting in progress, at 10:05pm.

Adopted

125-21/06 *Hiring – Operator/Labourer*

Moved by Councillor Sallafranque that Matthew Allard be hired as the new operator-labourer with the Public Works department, as discussed.

FOR: AGAINST:

Mariette Sallafranque Nancy McGuire

Roger Lavoie

Louis Lair

Pat Tallon

Councillor Pat Montgomery refuses to vote.

Adopted on Division

**13. Date of next meeting**

The next meeting will be held July 6th, 2021 at 7:00 p.m. at the Municipal Office.

**14. Closing of meeting**

126-21/06 Moved by Councillor Lair that the meeting be adjourned at 10:15 pm.

Adopted

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Director General / Secretary-treasurer Mayor

I, *Winston Sunstrum, Mayor*, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains, according to section 142 (2) of the Municipal Code.

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*